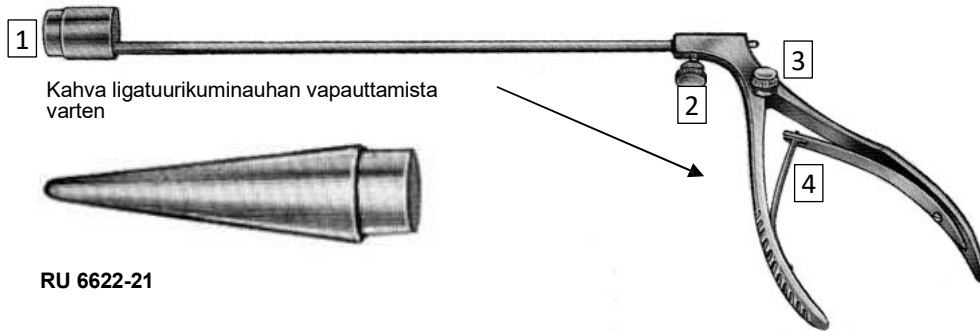


PERÄPUKAMALIGATORI

Peräpukamien ligaattori



RU 6622-21

Tuotenumerot

RU 6622-21	RU 6621-00
RU 6622-00	RU 6621-01
RU 6622-05	

Käyttöaihe

Uudelleenkäytettäviä peräpukamien ligaattoreita käytetään ligatuurirenkään asettamiseen peräpukaman tyven ympärille verenkierron katkaisemiseksi peräpukamakudokseen. Verenkierron katkeaminen aiheuttaa peräpukaman kuivumisen ja häviämisen.

Vasta-aiheet

Peräpukamien ligaattoreiden käyttö ei ole sallittua, jos

- Suurten peräpukamien (aste IV) hoidossa
- Potilas käyttää antikoagulantteja
- Peräsuolen alueella on tulehdustiloja
- Peräaukon papillat ovat liikakasvaneet ja
- Krooninen peräaukon haavauma

Kuvaus

1. Aseta lateksiton O-rengas ligatorin latauskartion avulla. Aseta latauskartio ligatorin runkoon ja rullaa O-rengas latauskartion kärkeen, kunnes se istuu tasaisesti ligatorin rungon päähän suurimmalla halkaisijallaan. Poista latauskartio.
2. Tartu peräpukamaan pihdeillä noin 1 senttimetrin päässä hammasrajasta ja vedä peräpukama ligatorin rumpuun. Jos potilas ilmoittaa kivusta, valitse ligatointinauhan kiinnityskohdaksi lähempänä oleva kohta.
3. Kun peräpukama on vedetty tiukalle ligatorin rummun läpi ja ligatori on painettu peräpukaman tyvää vasten, liipaisinta tulee painaa, jotta ligaatio-O-rengas kiinnittyy peräpukaman tyveen.

Käyttöikä

Laitteen käyttöikä riippuu laitteen käsittelystä. Taivuttaminen tai ylikuormitus aiheuttaa vaurioita. Huolellinen käsittely ja varovainen käsittely takaavat yli 1000 käyttökertaa.

Toimintatarkastus

Toimituksen jälkeen ja ennen jokaista käyttökertaa uudet instrumentit on tarkastettava silmämääräisesti ja niiden toimivuus on testattava. Jos instrumentissa on ulkoisesti havaittavia vikoja (naarmuja, murtumia, halkeamia, painumia, taipuneita osia tai toimintavaikeuksia/jäykkyyttä) tai se ei toimi tämän ohjeen mukaisesti, ilmoita asiasta välittömästi meille, eli valmistajalle, tai jälleenmyyjällemme.

Kokoaminen / purkaminen

Instrumentti koostuu 7 osasta:

2 kahvaa, 2 ruuvia, 1 ulkokuori, 1 mäntä ja 1 latauskartio



Purkaminen

1. Poista kartio mäntästä
2. Avaa ruuvit ja vedä sisäinen mäntä ja ulkokuori varovasti ulos
3. Avaa ruuvit ja irrota kahvat. Tämä saattaa vaatia hieman voimaa
4. Irrota kaksi jousia



Kokoaminen

1. Kiinnitä kaksi jousia toisiinsa
2. Paina takakahvan sisempi liitos etukahvan ulompaan liitokseen, kunnes kierteitetyt reiät ovat kohdakkain. Kiristä ruuvit.



3. Työnnä sisempi survin ulompaan suojukseen ja aseta se kahvan aukkoon. Kiinnitä suojuksen ruuvilla

4. Aseta kartio mäntään



Varoitukset ja varotoimet: Käsittely

- Älä käytä vaurioituneita instrumentteja.
- Laitteella on vain rajoitettu vakaus. Liian voimakas painaminen voi vahingoittaa laitetta ja vaikuttaa negatiivisesti sen toimintaan.
- Kanyylit ovat erittäin herkkiä ja taipuvat, eivätkä ne palauta muotoaan juurikaan. Vaurioituneita kanyyleja ei saa enää käyttää.
- Nesteitä otettaessa on aina käytettävä uutta steriiliä kanyyliä.
- Jotta mäntä ei juutu, vedä mäntää aina hieman taaksepäin käytön jälkeen.
- Ruiskun yksittäiset osat eivät saa menettää steriiliyttä kokoonpanon aikana. (sylinterin sisäpuoli/korkki, mäntä, kanyyli, ruiskun kiinnitys)

Uusien instrumenttien ensimmäinen käyttö

- Väline toimitetaan ei-steriilinä. Se on puhdistettava ja steriloitava ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Varoitukset ja varotoimet: Puhdistus

- Valmistelun aikana instrumenttiin kohdistuva lämpötila ei saa ylittää 137 °C:ta.
- Automaattinen puhdistus ja desinfiointi ovat suositeltavia manuaalisen puhdistuksen ja desinfioinnin sijaan. Automaattinen puhdistus- ja desinfiointimenettely on paljon turvallisempi.
- Älä koskaan käytä metalliharjoja/sienet tai hankaavia puhdistusaineita manuaalisessa puhdistuksessa.
- Vain puhtaat ja mikrobiologisesti vähän saastuneet instrumentit mahdollistavat onnistuneen steriilisoinnin.
- Vaurioituneet laitteet on käsiteltävä kokonaan uudelleen ennen kuin ne lähetetään valmistajalle korjattavaksi.
- Älä koskaan käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät valkaisuaineita, kuten natriumhypokloriittia, sillä ne aiheuttavat vakavaa korroosiota.

Valmistelu puhdistusta varten

- Käytön jälkeen instrumentit on valmisteltava puhdistusta varten mahdollisimman nopeasti.
- Poista instrumentista jäämät ja tahrat heti käytön jälkeen kertakäyttöisellä liinalla tai paperilla.
- Älä käytä kiinnittimiä tai kuumaa vettä (>40 °C), sillä se voi aiheuttaa jäämien kiinnittymisen, mikä voi vaikuttaa uudelleen käsittelyprosessin tulokseen.
- Säilytä ne mieluiten kuivassa paikassa.

- Huuhtelee instrumentit mahdollisimman pian käytön jälkeen. Noudata tässä yhteydessä muita puhdistusohjeita.
- Liota instrumentit / huuhtelee instrumentit liuoksessa, jossa on sopiva yhdistelmä puhdistus- ja desinfiointiaineita. Noudata puhdistus- ja desinfiointiaineiden valmistajan ohjeita.
- Laita instrumentit sopiviin metallikoreihin.
- Pura instrumentit mahdollisimman paljon

Kuljetus

- Säilytä ja kuljeta turvallisesti suljetussa astiassa käsittelyalueelle, jotta vältät instrumenttien vaurioitumisen ja ympäristön saastumisen.

Valmistelu

	Katso yleiset valmisteluohjeet A0462 uudelleenkäytettäville (lämmönkestäville) instrumenteille. Jos sinulla ei ole näitä, pyydä niitä meiltä.
--	---

Puhdistus

Automaattinen puhdistus

- Puhdista ja desinfioi instrumentti vain sopivissa pesu- ja desinfiointilaitteissa (WD) sekä WD:lle ja instrumentille validoidulla menetelmällä / ohjelmalla standardin EN ISO 15883 mukaisesti.
- Sopiviin WD-laitteisiin kuuluu erityisiä puhdistuskoreja / liukukärkyjä herkille instrumenteille.
- Vältä huuhteluvarjoja, kun lataat instrumentteja WD-sisäänliukuvankkuriin, jotta koko instrumentti saa ihanteellisen huuhtelupaineen. Kiinnitä erityistä huomiota leukoihin.
- Älä ylikuormita WD-sisäänliukuvia koreja, älä pinota niitä päällekkäin.
- Noudata WD-valmistajan käyttöohjeita ja lastausohjeita.
- Kun valitset sopivia puhdistusaineita, tutustu Robert Koch -instituutin (RKI) ja DGHM:n (Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie, Saksan hygienia- ja mikrobiologian yhdistys) luetteloihin ja suosituksiin sekä ota huomioon instrumentin materiaali ja ominaisuudet. Katso lisätietoja käsillä olevista valmisteluohjeista.

A – Puhdistusohjelma (Miele G 7735):

- 1 min. esipuhdistus kylmällä vedellä
- Tyhjennys
- 3 min. esipuhdistus kylmällä vedellä
- Tyhjennys
- 5 min puhdistus 55 °C:ssa 0,5 %:n emäksisellä pesuaineella
- tai 5 min. pesu 45 °C:ssa 0,5 %:n entsyymaattisella pesuaineella
- Tyhjennys
- 3 min. neutrolointi lämpimällä vedellä (>40 °C) ja neutrolointiaineella
- Tyhjennys
- 2 min. huuhtelu lämpimällä vesijohtovedellä (>40 °C)
- Tyhjennys

Huolto, tarkastus ja tarkastus

- Puhdistuksen ja desinfioinnin jälkeen instrumenttien puhtaus on tarkastettava silmämääräisesti. Niiden on oltava makroskooppisesti puhtaita (ei näkyviä jäämiä/likaa). Kiinnitä erityistä huomiota uriin, hammaspyöriin, sulkimiin ja muihin vaikeasti saavutettaviin kohtiin.
- Jos näkyviä jäämiä tai nesteitä on edelleen, toista puhdistus- ja desinfiointimenettely.
- Ennen sterilointia instrumentit on koottava ja tarkastettava toimivuuden, kulumisen ja vaurioiden varalta, ja tarvittaessa ne on vaihdettava.

Pakkaus

- Käytä sterilointiin sopivaa pakkausta standardien ISO 11607 ja EN 868 mukaisesti.
- Yleensä sterilointitarvikkeet ja steriili pakkaus on sovitettava pakattavan instrumentin sisältöön ja sterilointimenettelyyn.
- Noudata sterilointilaitteen valmistajan ohjeita.

Sterilointi

- Sterilointi on suoritettava käyttäen DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 -standardin mukaisesti validoitua höyrysterilointimenetelmää (fraktioitu tyhjiömenetelmä) EN 285- ja DIN 58946 -standardien mukaisessa sterilointilaitteessa.
- 3 esityhjiövaihetta, joissa paine on vähintään 60 mbar
- 134 °C – 5 min tai 132 °C – 4 min.
- Kuivausaika: vähintään 10 min.
- Noudata sterilointilaitteen valmistajan ohjeita.

Säilytys

- Käsitelty instrumentit on säilytettävä sopivissa ja uudelleenkäytettävissä sterilointisäiliöissä standardien DIN EN 868-1 ja DIN EN 868-8 -standardien mukaisissa astioissa ja säilytettävä käyttöön asti standardin DIN 58953-9 mukaisesti.
- Sterilointiastian tulee olla suunniteltu siten, että instrumentti on turvallisesti kiinnitetty ja suojattu vaurioilta.

- Steriloidut instrumentit on säilytettävä kuivassa, pimeässä, mikrobiologisesti vähäisesti saastuneessa, puhtaassa ja pölyttömässä ympäristössä kohtuullisessa 5–40 °C:n lämpötilassa.
- Säilytystilassa ei saa olla lämpötilan vaihteluita.

Lisäohjeet

- Jos kuvattuja kemikaaleja ja laitteita ei ole saatavilla, käyttäjän velvollisuutena on validoida prosessinsa.
- Käyttäjän velvollisuutena on varmistaa, että uudelleen käsittelyprosessit, mukaan lukien resurssit, materiaalit ja henkilöstö, pystyvät tuottamaan vaaditut tulokset. Nykitekniikka ja usein kansallinen lainsäädäntö edellyttävät, että nämä prosessit ja niihin sisältyvät resurssit validoidaan ja ylläpidetään asianmukaisesti. Samoin uudelleen käsittelijän tekemät muutokset annettuihin ohjeisiin on arvioitava asianmukaisesti niiden tehokkuuden ja mahdollisten haitallisten seurausten kannalta.

Korjaukset

- Vaikka kirurgisia instrumentteja käytettäisiin tarkoitettulla tavalla, ne kuluvat enemmän tai vähemmän riippuen siitä, kuinka intensiivisesti niitä käytetään. Tätä kulumista ei voida välttää teknisistä syistä.
- Älä tee korjauksia itse. Huolto ja korjaukset saa suorittaa vain me – valmistaja – tai muut valtuuttamamme henkilöt.
- Korjausta varten palautettavat kirurgiset instrumentit on puhdistettava, desinfioitava ja steriloitava.



Varoitus!

Varoitusten ja varotoimenpiteiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Symbolit ja selitykset

	Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa. Noudata aina tämän käyttöohjeen ohjeita. Säilytä nämä käyttöohjeet turvallisessa paikassa.
	Eränumero
	Tuotenumero
	Ei-steriili
	Ilmaisee mahdollisen vaaran ihmisille tai omaisuudelle
	CE-merkintä
	Valmistajan tunnus

Puhdistusaineet WD:n automaattiseen

puhdistukseen:

Valmistaja	Tuotenimi
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer Switzerland	Deconex 23
	Neutrazym

*Puhdistusaineen sopivuus sekä jäljempänä kuvattu menetelmä on osoitettu RUDOLF Medicalin suorittamien prekliinisten testien / validointien perusteella.

RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstr. 1, 78567 Fridingen, Saksa
Puh. +49 7463 9956-0
Faksi +49 7463 9956-56
sales@rudolf-med.com
www.rudolf-med.com